



Ottawa, le 26 mai 2009

Monsieur Malcolm Brodie
Maire
Ville de Richmond
6911 No. 3 Road
Richmond (Colombie-Britannique) V6Y 2C1

Monsieur,

Jé vous écris au nom de la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) du Canada, au nom de tous les citoyens francophones habitant à l'extérieur du Québec, et en mon nom personnel à titre de citoyenne canadienne. Je souhaite vous faire part de ma très grande déception par rapport au fait qu'à neuf mois de l'ouverture des Jeux olympiques de 2010, l'anneau de glace de Richmond s'affiche toujours uniquement en anglais.

Les explications que vous avez données publiquement sur cette question, selon lequel l'ajout du français dans l'affichage à l'anneau de glace n'a pas été jugé pertinent parce que la ville de Richmond n'affiche pas dans cette langue, m'ont franchement surprises. D'une part, le français et l'anglais sont les langues officielles du Comité international olympique (CIO), et même à Pékin, le français a occupé une place de choix dans l'affichage aux installations olympiques, bien que ce ne soit nullement une langue officielle de la Chine. Il est donc particulièrement déplorable qu'après avoir obtenu du CIO l'autorisation d'utiliser le nom « olympique » à l'anneau de glace, on ignore complètement une des deux langues officielles de cette organisation.

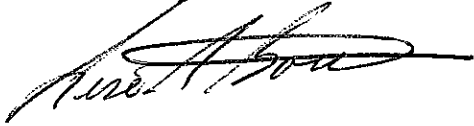
D'autre part, outre les réalités locales de Richmond, il y a le fait qu'avec les Jeux olympiques, toute la région de Vancouver devient la vitrine du Canada auprès du monde entier.

Monsieur le Maire, il y a 9 millions de personnes qui parlent français au Canada, et 2,5 millions d'entre elles habitent à l'extérieur du Québec. Les francophones du pays veulent se reconnaître dans l'image du Canada qui sera véhiculée au monde entier au cours des mois qui nous mèneront à l'ouverture des Jeux. Vous comprendrez, j'en suis certaine, à quel point la présence du français sur les sites des Jeux envoie un message puissant quant à notre identité nationale.

Pour toutes ces raisons, je n'estime pas acceptable qu'on attende l'ouverture des Jeux pour inclure le français dans l'affichage à l'anneau de glace. Je demande à la Ville de Richmond de prendre des mesures pour assurer un affichage bilingue sur ce site olympique dans les plus brefs délais.

Veillez agréer, Monsieur le Maire, l'expression de mes sentiments distingués.

La présidente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lise Routhier-Boudreau', written in a cursive style.

Lise Routhier-Boudreau